

1

TIP SELECTION

2

ADAPTER

3

VOLTAGE SELECTION

4

CONNECTION

5

POWER

COMPATIBILITY LIST

BRAND	ADAPTER TIP	BRAND	ADAPTER TIP
Acer®	12b, 14b	LG®	12b
Asus®	0b, 12b	Medion®	0b
Dell®	1b, 3b	MSI®	0b
Fujitsu®	1b, 0b	Samsung®	1b
HP®	3b, 12b	Sony®	1b
Lenovo®	0b		

SPEEDLINK

PECOS UNIVERSAL

NOTEBOOK POWER ADAPTER

SL-6955-BK

SE

1. Leta reda på den laddkabelkontakt som passar till din notebook i listan över tillverkare och kompatibilitet. Tänk på att notebooktillverkarna ofta ändrar kontaktformat; därför kan det hända att den kontakt som rekommenderas ändå inte passar. Om så är fallet eller om din notebooktillverkare inte finns med på listan måste du prova alla kontakter som medföljer. Försök ställa ut datorns nådelsuttag när du försökat dig först om att datorn är fränslagen och att kontakten inte är kopplad till nådelen. Det måste gå lätt att sticka in kontakten i uttaget och den måste sitta säkert.

2. Sätt den adapterkontakt som passar på nådelsens laddningskabel om den inbyggda kontakten inte skulle passa till din notebook.

3. Ställ in den utspänning som krävs med nådelsens skjutreglage. Du hittar rätt utspänning på din notebook, i dess bruksanvisning eller på originalnådelen. Ställ absolut inte in en för hög spänning och försäkra dig om att den effekt som krävs för att driva din notebook inte överstiger nådelsens maximala uteffekt på 90 Watt. Om det inte går att ställa in exakt rätt spänning ska du välja nästa lägre värde.

4. Koppla laddningskabelns kontakt till laddningsuttaget på din notebook.

5. Koppla nådelen till ett eluttag (100-240V, 50/60Hz) med medföljande kabel. Nådelsens statuslampa börjar lysa när datorn får ström.

Observera:

Den här nådelen har stöd för notebooks med en försörjningsspänning på 15 till 19,5 Volt. Använd inte den här nådelen till notebooks som kräver en försörjningsspänning över eller under detta spänningsområde. Ställ absolut inte in en högre spänning än vad som krävs på nådelen – annars kan nådelen och din notebook skadas. Om det inte går att ställa in exakt rätt spänning ska du välja närmaste lägre värde om det är möjligt. Försäkra dig om att den effekten som krävs för att driva din notebook inte överstiger nådelsens maximala uteffekt på 90 Watt.

Om kontakten på den laddningskabel du valt inte har rätt form kan den bli mycket varm när den används. Bryt i så fall forbindelsen och prova med en annan kontakt.

Nådelen kan bli varm om den används länge i sträck och vid hög uteffekt. Se till så att den inte kommer i kontakt med material som är känsliga för värme och tåck inte över nådelen när den används - värmen måste kunna ledas bort på ett säkert sätt. Dra ut nådelen ur uttaget om du inte ska använda den under en längre tid.

När man ansluter vissa notebookmodeller kan det av tekniska skäl hända att det kommer upp ett meddelande om att nådelen inte lämpar sig för strömförnying. För det alla mesta betyder det bara att den använder notebooktillverkarens egen nätdel. Oftast kan man använda PECOS nådel utan begränsningar.

DK

1. Ved hjælp af producentens forenelighedsliste udvælger du det kabelstik, som passer til din notebook. Bemærk venligst, at notebook-producenterne hyppigt ændrer stikformatet; det kan derfor ske, at det anbefalede stik ikke passer. Hvis dette er tilfældet, eller hvis din notebook-producent ikke er opført på listen, prøver du alle vedlagte stik. Til afprøvning sætter du stikket ind i strømforsyningsbøsningen på din notebook - sørg herefter venligst for, at din notebook er slukket og stikket ikke er forbundet med strømforstyrrelsen. Stikket skal kunne føres ind i bøsningen uden kraftanvendelse og sidde sikkert.

2. Sæt den passende stikadapter på strømforsyningsnetets opladekabel, såfremt det integrerede stik ikke er egnet for din notebook.

3. Indstil den nødvendige udgangsspænding med skydereglatoren på strømforstyrrelsen. Udgangsspændingen finder du på din notebook, i betjeningsvejledningen eller på den originale strømforstyrrelse. Udvalg venligst aldrig en for høj spænding og sørg for, at den nødvendige effekt af din notebook ikke overstiger strømforstyrrelsens maksimale udgangseffekt på 90 Watt. Hvis den nødvendige spænding ikke kan indstilles nøjagtigt, udvælger du værdien næst efter.

4. Sæt opladekablet med det passende stik ind i opladebøsningen på din notebook.

5. Forbind strømforstyrrelsen via netkablet med stikkontakten (100-240 V, 50/60 Hz). LED'en på strømforstyrrelsen starter at blinke, din notebook forsynes med strøm.

Bemærk:

Strømforstyrrelsen understøtter notebooks med en forsyningspænding på 15 til 19,5 Volt. Brug strømforstyrrelsen venligst ikke til notebooks, som har en forsyningspænding ringere eller højere end dette spændingsområde. Indstil aldrig en højere spænding end nødvendigt på spændingsforstyrrelsen – ellers kan strømforstyrrelsen og din notebook beskadiges. Hvis den nødvendige spænding ikke kan indstilles nøjagtigt, udvælger du værdien næst efter.

Sørg for, at den nødvendige effekt for notebooken ikke overskrider den maksimale udgangseffekt for nådelen på 90 watt.

Hvis det valgte ladekabelstik ikke har den rigtige form, kan det blive meget varmt under drift. Afbryd i så fald forbindelsen, og prøv med et andet stik.

Ved længere tids brug og høj effektafgivelse kan nådelen varmes op. Sørg for, at apparatet ikke kommer i kontakt med varmefølsomme materialer, og dæk ikke nådelen til under drift, så det sikres, at varmen med sikkerhed ledes væk. Afbryd nådelen fra stikkontakten, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

Ved tilslutning til nogle notebook-modeller kan der af tekniske grunde vises meddelelse om, at nådelen ikke er egnet til strømforstyrrelsen. Ofte er det kun en henvisning til at du ikke bruger en netdel fra notebook-producenten. I de fleste tilfælde er brugen af PECOS-nådelen muligt uden indskrænkninger.

PL

1. Na podstawie listy zgodności producentów wyszukaj pasujący do Twojego notebooka wtyk do kabla do ładowania. Należy pamiętać, że producenci notebooków często zmieniają typ wtyków; dlatego może się zdarzyć, że zalecany wtyk nie pasuje. Jeżeli tak będzie lub jeśli Twojego notebooka nie ma na liście, wypróbuj wszystkie dołączone wtyki; wóć je na próbę do gniazda zasilania notebooka. Notebook musi być przy tym wyłączony, a wtyk musi być odłączony od zasilacza. Wtyk musi wchodzić do gniazda bez użycia nadmiernej siły i musi w nim pewnie tkwić.

2. Wsuń pasujący adapter na wtyk przewodu do ładowania zasilacza, o ile wbudowany wtyk nie jest odpowiedni do Twojego notebooka.

3. Za pomocą przesuwanego przełącznika ustaw na zasilaczu odpowiednie napięcie wyjściowe. Napięcie znajdziesz na notebooku, w jego instrukcji obsługi lub na oryginalnym zasilaczu. W żadnym przypadku nie wybieraj zbyt wysokiego napięcia i upewnij się, że wymagana moc nie przekracza maksymalnej mocy zasilacza, to jest 90W. Jeżeli nie można ustawić dokładnie wymaganego napięcia, wybierz najbliższą niższą wartość.

4. Podłącz kabel z pasującym wtykiem do gniazda zasilania notebooka.

5. Podłącz zasilacz za pomocą dołączonego kabla sieciowego do gniazda elektrycznego (100-240V, 50/60Hz). Dioda LED na zasilaczu zaczyna świecić, notebook jest zasilany prądem.

Wskazówka:

Ten zasilacz jest przeznaczonych do notebooków o napięciu zasilania od 15 do 19,5V. Nie należy stosować tego zasilacza do notebooków o napięciu zasilania niższym lub wyższym od podanego zakresu. W żadnym przypadku nie należy ustawiać wyższego napięcia zasilania, niż konieczne. Mogłoby to spowodować uszkodzenie zasilacza lub notebooka. Jeżeli nie można ustawić dokładnie wymaganego napięcia, wybierz najbliższą niższą wartość. Upewnij się, że wymagana moc nie przekracza maksymalnej mocy zasilacza, to jest 90W.

Jeżeli wtyk wybranego kabla do ładowania nie będzie miał poprawnego kształtu, może silnie rozgrzać się podczas pracy. W takim przypadku rozłącz połączenie i wypróbuj inny wtyk. W razie dłuższego użytkowania i dużego poboru mocy zasilacz może się rozgrzewać. Należy dopilnować, by zasilacz nie stykał się z materiałami wrażliwymi na ciepło. Nie należy go też przykrywać, by zapewnić odpowiednie odprowadzanie ciepła. Nieużywany przez dłuższy czas zasilacz należy odłączyć od gniazda elektrycznego. Przy podłączeniu do niektórych notebooków może zostać wysłany komunikat, że zasilacz nie jest odpowiedni do tego modelu. Najczęstszą przyczyną jest tylko informacja, że nie jest to oryginalny zasilacz producenta notebooka. W większości przypadków można jednak bez żadnych problemów korzystać z zasilacza PECOS.

HU

1. A gyártó kompatibilitási listája alapján keresse ki a notebookjához illő töltőkábel csatlakozót. Vegye figyelembe, hogy a notebook gyártók gyakran változtatják a csatlakozók alakját. Kérjük, ne használja azt a hálózati tápegységet olyan notebookhoz, amely ezen feszültségtartomány alatti vagy feletti feszültséget igényel. Semmiképpen sem állítsa be a hálózati tápegységén magasabb feszültséget a szükségesnél – ellenkező esetben a hálózati tápegység és a notebook is megrongálódhat. Amennyiben a szükséges feszültség nem állítható be pontosan, válassza lehetőség szerint az eggyel alacsonyabb értéket.

2. Győződjön meg arról, hogy a notebook szükséges teljesítménye nem haladja meg a tápegység 90-W-os maximális kimeneti teljesítményét.

3. Ez a hálózati tápegység 15 ... 19,5 V tápfeszültségű notebookhoz készült. Kérjük, ne használja ezt a hálózati tápegységet olyan notebookhoz, amely ezen feszültségtartomány alatti vagy feletti feszültséget igényel. Semmiképpen sem állítsa be a hálózati tápegységén magasabb feszültséget a szükségesnél – ellenkező esetben a hálózati tápegység és a notebook is megrongálódhat. Amennyiben a szükséges feszültség nem állítható be pontosan, válassza lehetőség szerint az eggyel alacsonyabb értéket.

4. Dugja bele a töltőkábelt a megfelelő csatlakozóval a notebook töltőátlazatába.

5. Csatlakoztassa a tápegységet a töltőkábel segítségével egy dugaszoló aljzatba (100 - 240 V, 50/60 Hz). A tápegységen lévő LED világitani kezd, a notebook áramot kap.

Tudnivaló:

Ez a hálózati tápegység 15 ... 19,5 V tápfeszültségű notebookhoz készült. Kérjük, ne használja ezt a hálózati tápegységet olyan notebookhoz, amely ezen feszültségtartomány alatti vagy feletti feszültséget igényel. Semmiképpen sem állítsa be a hálózati tápegységén magasabb feszültséget a szükségesnél – ellenkező esetben a hálózati tápegység és a notebook is megrongálódhat. Amennyiben a szükséges feszültség nem állítható be pontosan, válassza lehetőség szerint az eggyel alacsonyabb értéket.

Győződjön meg arról, hogy a notebook szükséges teljesítménye nem haladja meg a tápegység 90-W-os maximális kimeneti teljesítményét.

Ha a töltőkábel kiválasztott csatlakozója nem lenne megfelelő alakú, üzemeles közben erősen felhevülhet. Ebben az esetben válassza szét a kapcsolatot és próbáljon ki másik csatlakozót. A tápegység hosszabb használatát és nagy teljesítményleadását esetén fellelőgezheth. Győződjön meg arról, hogy a készülék ne érjen hozzá hőre érzékeny anyagokhoz, és üzemelés közben ne takarja le a tápegységet, hogy a hő el tudjon szállni. A tápegységet húzza ki a kimenetiből, ha hosszabb ideig nem használja. Néhány notebook modellre csatlakoztatva műszaki okokból megjelenhet az a kijelzés, hogy a tápegység nem alkalmas az áramellátásra. Ez gyakran csak annak a jele, hogy nem a notebook gyártójának tápegységet használja. A legtöbb esetben ennek ellenére korlátlanul használhatja a PECOS tápegységet.

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

CZ

1. Pomocí seznamu o kompatibilitě výrobce vyhledejte konektor nabíjecího kabelu, vhodný pro Váš notebook. Nezapomínejte, že výrobci notebooků často mění formát konektorů; takže se může stát, že doporučený konektor není vhodný. Pokud je to váš případ, nebo výrobce vašeho notebooku není uveden v seznamu, vyzkoušejte všech deset přiložených konektorů. Zaštrčte tyto na zkušouku do portu nabíjecího zdroje notebooku – ujistěte se však při tom, že je notebook vypnutý a konektor není zapojen do nabíjecího zdroje. Konektor se musí dát lehce a bez námahy zasunout do portu a musí bezpečně a pevně dosedat.

2. Zaštrčte vhodný adaptér konektoru do nabíjecího kabelu nabíjecího adaptéru, pokud integrovany konektor není vhodný pro váš notebook.

3. Pomocí malého posuvného regulátoru nastavte na síťovém adaptéru potřebné výstupní napětí. Toto je uvedeno na notebooku, v jeho návodu k obsluze nebo na původním síťovém adaptéru. V žádném případě se nesmí zvolit příliš vysoké napětí a musíte se ujistit, zda požadovaný výkon notebooku nepřesahuje maximální výstupní výkon síťového adaptéru 90 wattů. Pokud nelze přesně nastavit požadované napětí, zvolte následnou nižší hodnotu.

4. Poté zaštrčte nabíjecí kabel s příslušným konektorem do portu nabíjení na notebooku.

5. Připojeným síťovým kabelem zaštrčte síťový adaptér do zásuvky (100-240 V, 50/60 Hz). LED na nabíjecím zdroji se rozsvítí, notebook je napájen proudem.

Upozornění:

Tento nabíjecí zdroj podporuje notebooky s napájecím napětím od 15 do 19,5 voltů. Napájecí zdroj nepoužívejte s notebooky, které potřebují napájecí napětí pohybující se pod či nad tímto rozsahem. V žádném případě nenastavujte na nabíjecím zdroji vyšší napájecí napětí, než je nutné - jinak může dojít k poškození nabíjecího zdroje a notebooku. Pokud nelze přesně nastavit požadované napětí, zvolte následnou nižší hodnotu. Musíte se ujistit, zda požadovaný výkon notebooku nepřesahuje maximální výstupní výkon síťového adaptéru 90 wattů.

Pokud by zvolená zástrčka nabíjecího kabelu neměla správný tvar, mohla by se za provozu silně zahřívat. V takovém případě ji odpojte a vyzkoušejte zástrčku jinou. Při delším použití a vysokém výkonu může dojít k zahřátí síťového adaptéru. Ubeďte se, že se přístroj nedotýká kontaktu s materiály, citlivými na teplo a během provozu síťový adaptér nezakrývejte, aby byl zajištěn spolehlivý odvod tepla. Při nepoužívání delší dobu vytáhnete síťový adaptér z zásuvky. Při zapojení do některých modelů notebooku se z technických důvodů může zobrazit zpráva, že napájecí zdroj není vhodný pro napájení. To je často pouze upozornění na to, že nepoužíváte nabíjecí zdroj výrobce notebooku. Ve většině případů je však použití nabíjecích zdrojů PECOS možné bez omezení.

EL

1. Αναζητήστε με τη βοήθεια της λίστας συμβατότητας κατασκευαστών το αντίστοιχο βύσμα καλωδίου φόρτισης για το φορητό σας υπολογιστή. Πρέπει να θυμάστε, ότι οι κατασκευαστές φορητών υπολογιστών συχνά αλλάζουν τον τύπο των πριζών που υποστηρίζουν. Εάν αυτό συμβαίνει και εσείς, δοκιμάστε όλα τα ερωκλειστά βύσματα προτεινόμενου βύσματος. Εάν συμβαίνει αυτό ή εάν δεν αναφέρεται ο κατασκευαστής του φορητού σας υπολογιστή, δοκιμάστε όλα τα ερωκλειστά βύσματα. Εισαγάγετε τα δοκιμαστικά στην υποδοχή τροφοδοτικού του φορητού υπολογιστή – εξασφαλίστε τότε ότι ο φορητός υπολογιστής θα είναι απενεργοποιημένος και ότι το βύσμα θα θα είναι συνδεδεμένο με το τροφοδοτικό. Το βύσμα πρέπει να μπορεί να οδηγείται χωρίς εδράνηση στην υποδοχή και να εδράζεται καλά.

2. Εισαγάγετε το αντίστοιχο αντίστοιχο στο καλώδιο φόρτισης του τροφοδοτικού, εάν το εναρμολωμένο βύσμα δεν ενδίδνεται για το φορητό σας υπολογιστή.

3. Με το συνδεδεμένο ρυθμιστή στο τροφοδοτικό ρυθμίστε την απαιτούμενη τάση εξόδου. Αυτή μπορεί να τη βρείτε στο φορητό υπολογιστή, από τις οδηγίες χρήσεως ή στο αρχικό τροφοδοτικό. Σε καμία περίπτωση μην επιλέξετε μια πολύ υψηλή τάση και εξασφαλίστε ότι η απαιτούμενη απόδοση του φορητού υπολογιστή, δεν υπερβαίνει τη μέγιστη απόδοση εξόδου των 90 Watt του τροφοδοτικού. Εάν η απαιτούμενη τάση δεν μπορεί να ρυθμιστεί επακριβώς, επιλέξτε την αμέσως χαμηλότερη τιμή.

4. Εισαγάγετε το καλώδιο φόρτισης με το αντίστοιχο βύσμα στην υποδοχή φόρτισης του φορητού υπολογιστή.

5. Συνδέστε το τροφοδοτικό μέσω του καλωδίου δικτύου με μια πρίζα (100-240V, 50/60Hz). Το LED στο τροφοδοτικό αρχίζει να ανάβει, ο φορητός υπολογιστής τροφοδοτείται με ρεύμα.

Υπόδειξη:

Το τροφοδοτικό υποστηρίζει φορητούς υπολογιστές με μια τάση τροφοδοσίας από 15 έως 19,5 Volt. Παρακαλούμε μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό για φορητούς υπολογιστές, οι οποίοι απαιτούν μια τάση τροφοδοσίας κάτω ή πάνω από αυτόν τον τομέα τάσης. Σε καμία περίπτωση μη ρυθμίζετε στο τροφοδοτικό μια υψηλότερη τάση από την απαιτούμενη, σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθούν ζημιές στο τροφοδοτικό και στο φορητό υπολογιστή. Εάν η απαιτούμενη τάση δεν μπορεί να ρυθμιστεί επακριβώς, επιλέξτε εφόσον είναι δυνατό, την αμέσως χαμηλότερη τιμή. Εξασφαλίστε ότι η απαιτούμενη απόδοση του φορητού υπολογιστή, δεν υπερβαίνει την μέγιστη απόδοση εξόδου των 90 Watt του τροφοδοτικού.

Εάν το επιλεγμένο βύσμα καλωδίου φόρτισης δεν έχει τη σωστή διάσταση, μπορεί κατά τη λειτουργία να ζεσταθεί πολύ. Σε αυτή την περίπτωση αποσυνδέστε τη φόρτιση από τον υπολογιστή και το τροφοδοτικό. Σε περίπτωση που ο υπολογιστής ή το τροφοδοτικό υπερθερμαίνονται, μην τους αφήνετε να ζεσταθούν. Εξασφαλίστε ότι η απόδοσή δεν ξεπερνάει τα όρια που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Τα βύσματα πρέπει να οδηγούνται χωρίς εδράνηση στην υποδοχή και να εδράζονται καλά. Σε μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μη χρήσης, αποσυνδέτε το τροφοδοτικό από την πρίζα. Κατά τη σύνδεση σε ορισμένα μοντέλα φορητών υπολογιστών, μπορεί να τεχνικοί λόγοι να εμφανιστεί το μήνυμα ότι το τροφοδοτικό δεν είναι κατάλληλο για τη συγκεκριμένη παροχή ρεύματος. Αυτό μπορεί πολύ συχνά να αποτελεί υποδείξη για το ότι δεν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό του κατασκευαστή του φορητού υπολογιστή. Στις περισσότερες περιπτώσεις ωστόσο η χρήση του τροφοδοτικού PECOS είναι απεριορίστη δυνατή.

FI

1. Etsi kannettavaan tietokoneeseen sopiva kaapelipistoke valmistajan yhteensopivuustietelton avulla. Huomaa, että kannettavien tietokoneiden valmistajat vaihtavat pistoketyyliä usein, joten ei ole välttämättä mahdollista löytää suositeltua pistoketta. Jos tämä tapahtuu, kokeile kaikkia ohjeissa listattuja pistokkeita. Työnä ne kokeileksi kannettavan tietokoneen verkkoliitettävään. Varmista täällin, että kannettava tietokone on kytketty pois päältä ja ettei pistoke ole liitettyä verkkoliitteeneseen. Pistoke on voitava työntää liittäään voimaa käyttämättä ja sen on oltava tiiviisti paikallaan.

2. Liitä sopiva pistokeadapteri verkkoliitteen latausjohtoon, mikäli integroit pistoke ei sovellu kannettavalle tietokoneelle.

3. Säädä liukuasäätimellä verkkoliitteen tarvittava lähtöjännite. Tämä löytyy kannettavasta tietokoneesta, sen käyttöohjeesta tai alkuperäisestä verkkoliitteenestä. Älä missään tapauksessa valitse liian suurta jännitettä ja varmista, että kannettavan tietokoneen tarvitsema teho ei ylitä verkkoliitteen 90 watin suurinta lähtötehoa. Jos tarvittavaa jännitettä ei voida asettaa tarkasti, valitse seuraavaksi alempi arvo.

4. Kiinnitä latauskaapeli sovialla pistokkeella kannettavan tietokoneen latausliitäntään.

5. Liitä verkkoliite virtajohdolla pistorasiaan (100-240V, 50/60Hz). Verkkoliitteenessä oleva LED syttyy palamaan ja kannettavaan tietokoneeseen syötetään virtaa.

Ohjeet:

Tämä verkkoliite tukee kannettavia, joiden syöttöjännite on 15 ... 19,5 V. Älä käytä verkkoliitettä kannettaville, jotka tarvitsevat tämän jännitelueen ylä- tai alapuolella olevaa syöttöjännitettä. Älä missään tapauksessa aseta verkkoliitteenessä tarvittava suurempaa jännitettä – muuten verkkoliite ja kannettava saatavat vaurioitua. Jos tarvittavaa jännitettä ei voida asettaa tarkasti, valitse mahdollisuuksien mukaan seuraavaksi alhaisempi arvo.

Varmista, että sylmikron tarvitsema teho ei ylitä verkkoliitteen 90 watin suurinta lähtötehoa.

Jos valittu laturin pistoke on väärää muotoa, se voi kuumetua voimakkaasti käytön aikana. Tällaisessa tapauksessa irrota laturi ja kokeile toista pistoketta. Verkkoliite voi lämmetä pidempään käytettäessä ja antotehon ollessa suuri. Varmista, ettei laite joudu kosketuksiin lämmölle herkille materiaalien kanssa, äläkä peitä verkkoliitettä käytettäessä, jotta lämpö pääsee joutumaan pois luotettavasti. Irrota verkkoliite pistorasiasta, jos sitä ei käytetä pidempään.

Joihinkin kannettaviin liitettävissä saatavaa näyttöön tulla teknisiä syistä ilmoitus, ettei verkkoliite sovellu virransyöttöön. Tämä viesti vain usein siihen, ettei käytä kannettavan tietokoneen valmistajan verkkoliitettä. Useimmissa tapauksissa PECOS-verkkoliitteen käyttö on kuitenkin mahdollista rajoituksitta.

NO

1. Bruk produsentens kompatibilitetsliste for å finne riktig ladeplugg for den bærbare datamaskinen. Husk at produsentene for bærbarer ofte endrer pluggformat. Det kan derfor hende at den anbefalte pluggen ikke passer. Hvis den anbefalte pluggen ikke passer, eller den aktuelle datamaskinprodusenten ikke er oppført på listen, tester du alle de medfølgende pluggene: koble den bærbare datamaskinen fra strømmettet, og test hvilken plugg som passer inn i kontakten på maskinen. Støpslet må kunne føres inn uten bruk av makt, og sitte godt i kontaktene.

2. Koble pluggadapteren til strømadapterens ladekabel, med mindre den integrerte pluggen ikke passer til den bærbare datamaskinen.

3. Still inn riktig utgangsspenning ved hjelp av glidebryteren på strømadapteren. Utgangsspenningen er angitt på den bærbare datamaskinen, i den tilhørende bruksanvisningen eller på den originale strømadapteren. Ikke still inn for høy spenning, og pass på at den bærbare datamaskinen ikke krever mer enn strømadapterens maksimale utgangseffekt på 90 Watt. Hvis du ikke kan stille inn den nøyaktig anbefalte spenningen, velg du nærmeste lavere verdi.

4. Sett ladekabelen med riktig plugg inn i ladekontakten på den bærbare datamaskinen.

5. Koble strømadapteren til en stikkontakt (100–240V, 50/60Hz) ved hjelp av nettkabelen. LED-indikatoren på strømadapteren tennes, og den bærbare datamaskinen forsynes med strøm.

Anvisning:

Denne strømledningen forsyner Notebooks med en forsyningspennning på 15 til 19,5 volt. Strømledningen må ikke brukes på Notebooks som trenger en forsyningspennning som ligger over eller under dette spenningsområdet. Du må aldri stille inn høyere spenning enn nødvendig på strømledningen, ellers kan strømledningen og Notebook ta skade. Dersom den ønskede spenningen ikke lar seg stille inn nøyaktig, velg den neste lavere verdien.

Pass på at den nødvendige effekten for PC-en passer for den maksimale utgangseffekten på strømadapteren på 90 Watt.

Dersom det valgte ladekabelstøpslet ikke har korrekt form, så kan det bli veldig varmt når det brukes. I så fall må du koble støpslet fra og prøve et annet støpsel. Strømadapteren kan ved lengre tids bruk og høy effekttbruk bli varm. Førsiokke deg om at apparatet ikke kommer i kontakt med varmefølsomme materialer, og ikke dekk til strømadapteren under bruk, og pass på at det er pålitelig varmeavledning. Dersom strømadapteren ikke skal brukes på lang tid, trekk strømadapteren ut av stikkontakten.

Ved tilkobling til enkelte notebook-modeller kan det av tekniske årsaker hende at det dukker opp en melding om at strømledningen ikke er egnet for strømforstyrrelse. Dette er oftest kun en henvisning om at du ikke bruker strømledningen fra notebook-produzenten. I de fleste tilfeller er det likevel mulig å bruke PECOS-strømledningen uansett.

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

TECHNICAL SUPPORT

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

©2013 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Acer is a registered trademark of Acer Inc. Asus is a registered trademark of ASUSTek Computer Inc. Dell is a registered trademark of Dell Inc. Fujitsu is a registered trademark of Fujitsu Limited. HP is a registered trademark of Hewlett-Packard Development Company, L.P. Lenovo is a registered trademark of Lenovo Corp. LG is a registered trademark of LG Corp. Medion is a registered trademark of Medion AG. MSI is a registered trademark of Micro-Star International Corp. Samsung is a registered trademark of Samsung Electronics Co., Ltd. Sony is a registered trademark of Sony Corp. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual.

Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

1

TIP SELECTION

2

ADAPTER

3

VOLTAGE SELECTION

4

CONNECTION

5

POWER

COMPATIBILITY LIST

BRAND	ADAPTER TIP	BRAND	ADAPTER TIP
Acer®	12b, 14b	LG®	12b
Asus®	0b, 12b	Medion®	0b
Dell®	1b, 3b	MSI®	0b
Fujitsu®	1b, 0b	Samsung®	1b
HP®	3b, 12b	Sony®	1b
Lenovo®	0b		

EN

1. Referring to the compatibility list of makes and models, select the correct charging-cable adapter tip for your notebook.
Be aware that notebook manufacturers frequently change the tip design so you may find that the recommended adapter tip doesn't fit. If so, or your notebook make isn't listed, try all the adapter tips. First make sure your notebook is switched off and the plug is disconnected from the mains, following that, test each of the adapter tips in turn by plugging them into your notebook's power socket. The adapter tip should insert into the socket with minimal effort and remain securely in place.

2. If the integrated power tip is unsuitable for your notebook, connect the appropriate adapter tip to the power adapter's charging cable.

3. Set the required output voltage using the slider on the power adapter. Please refer to the notebook, the manual or the original power adapter for the correct voltage level.
NEVER select a higher voltage level. Furthermore, make sure the notebook's power requirements do not exceed the maximum voltage output of the power adapter (90 Watts). If you cannot set the required voltage level precisely, set the next lowest voltage-output level.

4. Now plug the charging cable, with the correct adapter tip fitted, into the notebook's power socket.

5. Using the power cable, plug the power adapter into an AC outlet (100-240V, 50/60Hz). The LED on the power adapter will glow and the notebook will be powered.

Please note:
This power adapter supports notebooks with a voltage requirement of 15 to 19.5 Volts. Do not use this power adapter with notebooks whose voltage requirement is above or below this voltage range. Never set a higher voltage on the power adapter than is actually required as this may damage the power adapter and the notebook. If you cannot set the required voltage level precisely, if possible set the next lowest voltage output level.
Please make sure that the notebook's power requirements do not exceed the maximum voltage output of the power adapter (90 Watts).

Using an incorrect charging-cable adapter tip may lead to it heating up considerably during use. If this happens, unplug it and try a different adapter tip. The power adapter may become warm with extended use and if a lot of power is being drawn from it. Make sure that the device does not touch heat-sensitive materials, and never cover the power adapter while in use so as to ensure optimum heat dissipation. Unplug the power adapter from the AC outlet if you do not intend using it for a while.

When connecting to some notebook models, for technical reasons the notification may be displayed that the power adapter is not suitable for powering the notebook. This is often just to highlight that you are not using the notebook manufacturer's power adapter. In the majority of cases, it is fine to use the PECOS Power Adapter.

DE

1. Suchen Sie anhand der Hersteller-Kompatibilitätsliste den zu Ihrem Notebook passenden Ladekabel-Stecker heraus.
Bitte beachten Sie, dass die Notebook-Hersteller das Steckerformat häufig verändern; daher kann es vorkommen, dass der empfohlene Stecker nicht passt. Sollte dies der Fall oder Ihr Notebook-Hersteller nicht aufgeführt sein, probieren Sie alle beiliegenden Stecker aus. Stecken Sie diese probierhalber in die Netzteilluchse des Notebooks – bitte stellen Sie dabei sicher, dass das Notebook abgeschaltet und der Stecker nicht mit dem Netzteil verbunden ist. Der Stecker muss sich ohne Kraftaufwand in die Buchse führen lassen und sicheren Halt haben.

2. Stecken Sie den passenden Steckeradapter auf das Ladekabel des Netzteils, sofern der integrierte Stecker nicht für Ihr Notebook geeignet ist.

3. Stellen Sie mit dem Schieberegler am Netzteil die benötigte Ausgangsspannung ein. Diese entnehmen Sie dem Notebook, dessen Bedienungsanleitung oder dem Originalnetzteil.
Bitte wählen Sie keinesfalls eine zu hohe Spannung und stellen Sie sicher, dass die benötigte Leistung des Notebooks die maximale Ausgangsleistung des Netzteils von 90 Watt nicht übersteigt. Sollte sich die nötige Spannung nicht exakt einstellen lassen, wählen Sie den nächst-niedrigeren Wert.

4. Stecken Sie das Ladekabel mit dem passenden Stecker in die Ladebuchse des Notebooks.

5. Verbinden Sie das Netzteil über das Netzkabel mit einer Steckdose (100-240 V, 50/60 Hz). Die LED am Netzteil beginnt zu leuchten, das Notebook wird mit Strom versorgt.

Hinweise:
Dieses Netzteil unterstützt Notebooks mit einer Versorgungsspannung von 15 bis 19,5 Volt. Bitte verwenden Sie das Netzteil nicht für Notebooks, die eine Versorgungsspannung unter- oder oberhalb dieses Spannungsbereiches benötigen. Stellen Sie am Netzteil keinesfalls eine höhere Spannung ein als nötig – andernfalls kann es zu Beschädigungen am Netzteil und am Notebook kommen. Sollte sich die nötige Spannung nicht exakt einstellen lassen, wählen Sie nach Möglichkeit den nächst-niedrigeren Wert.
Bitte stellen Sie sicher, dass die benötigte Leistung des Notebooks die maximale Ausgangsleistung des Netzteils von 90 Watt nicht übersteigt.

Sollte der gewählte Ladekabel-Stecker nicht die korrekte Form haben, kann er sich im Betrieb stark erhitzen. Trennen Sie in diesem Fall bitte die Verbindung und probieren Sie einen anderen Stecker aus.

Das Netzteil kann sich bei längerem Gebrauch und hoher Leistungsabgabe erwärmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit wärmeempfindlichen Materialien in Berührung kommt, und verdecken Sie das Netzteil im Betrieb nicht, damit eine zuverlässige Wärmeabfuhr gewährleistet ist. Trennen Sie das Netzteil bei längerem Nichtgebrauch von der Steckdose.

Beim Anschluss an einige Notebook-Modelle kann es aus technischen Gründen zur Anzeige der Meldung kommen, dass das Netzteil nicht für die Stromversorgung geeignet sei. Dies ist oftmals nur ein Hinweis darauf, dass Sie kein Netzteil des Notebook-Herstellers verwenden. In den meisten Fällen ist die Nutzung des PECOS-Netzteils dennoch uneingeschränkt möglich.

FR

1. Recherchez dans la liste de compatibilité par fabricant la fiche du câble de recharge qui correspond à votre modèle d'ordinateur portable.
Nous attirons votre attention sur le fait que les fabricants d'ordinateurs portables changent souvent de format de fiche ; il est donc possible que la fiche recommandée ne convienne pas. Dans ce cas, ou bien si le fabricant de votre ordinateur portable ne figure pas dans la liste, essayez toutes les fiches fournies : pour essayer une fiche, insérez-la dans la prise de recharge sur l'ordinateur portable après avoir vérifié qu'il est bien éteint et que la fiche n'est pas reliée au bloc d'alimentation. La fiche doit s'introduire sans forcer dans la prise et tenir correctement.

2. Si la fiche intégrée ne convient pas pour votre ordinateur portable, insérez la fiche adaptée sur le câble de recharge du bloc d'alimentation.

3. Réglez la tension de sortie sur la valeur souhaitée à l'aide du curseur situé sur le bloc d'alimentation. La tension requise est indiquée sur l'ordinateur portable, dans son mode d'emploi ou sur le bloc d'alimentation original.
Ne sélectionnez en aucun cas une tension plus élevée et assurez-vous que la puissance requise par l'ordinateur portable ne dépasse pas la puissance maximale en sortie du bloc d'alimentation, à savoir 90 W. Si vous ne pouvez pas régler la tension sur la valeur exacte, sélectionnez la valeur directement inférieure.

4. Insérez le câble de recharge muni de la fiche adaptée dans la prise de recharge sur l'ordinateur portable.

5. Reliez le bloc d'alimentation à une prise de courant (100-240 V, 50/60 Hz) à l'aide du câble d'alimentation. Le voyant s'allume sur le bloc d'alimentation, l'ordinateur portable est alimenté en courant.

Remarque :
Ce bloc d'alimentation est compatible avec les ordinateurs portables d'une tension d'alimentation comprise entre 15 et 19,5 V. Ne l'utilisez pas avec des ordinateurs portables nécessitant une tension d'alimentation inférieure ou supérieure. Ne réglez en aucun cas le bloc d'alimentation sur une tension supérieure à la tension requise par l'ordinateur portable – cela pourrait abîmer à la fois le bloc d'alimentation et l'ordinateur. Si vous ne pouvez pas régler la tension sur la valeur exacte, sélectionnez si possible la valeur directement inférieure.
Assurez-vous que la puissance requise par l'ordinateur portable ne dépasse pas la puissance maximale en sortie du bloc d'alimentation, à savoir 90 W.

Si la fiche choisie n'est pas de la bonne forme, elle peut devenir très chaude en cours d'utilisation. Dans ce cas, débranchez la fiche et essayez-en une autre. Il arrive que le bloc d'alimentation chauffe en cas d'utilisation prolongée ou de puissance dissipée élevée. Veillez à ce qu'il ne soit pas en contact avec des matériaux sensibles à la chaleur et ne couvrez pas le bloc d'alimentation en cours d'utilisation afin de garantir une bonne évacuation de la chaleur. Débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant lorsque vous ne vous en servez pas de manière prolongée.

Lors du raccordement sur certains modèles d'ordinateur portable, il est possible de voir s'afficher un message indiquant que le bloc d'alimentation n'est pas adapté à l'alimentation électrique de l'appareil. Ce message est souvent simplement destiné à souligner qu'il ne s'agit pas d'un bloc d'alimentation fourni par le fabricant de l'ordinateur portable. Dans la plupart des cas, vous pouvez toutefois utiliser sans restriction votre bloc d'alimentation PECOS.

NL

1. Zoek met behulp van de Compatibiliteitslijst Fabrikanten de juiste stekker uit voor uw notebook.
Fabrikanten van notebooks wijziging regelmatig de specificaties voor stekkers; het kan dus gebeuren dat de aanbevolen stekker niet past. Als dat het geval is, of als de fabrikant van uw notebook niet in de Compatibiliteitslijst voorkomt, probeert u alle meegeleverde stekkers uit. Steek de stekkers stuk voor stuk in de voedingsaansluiting van de notebook, maar zorg ervoor dat de notebook uitgeschakeld is en de stekker niet gekoppeld is aan de adapter. De stekker moet zich zonder kracht in de aansluiting laten steken en daar precies in passen.

2. Steek de passende stekkeradapter op de laadkabel van de voeding, als de geïntegreerde stekker niet geschikt is voor uw notebook.

3. Stel met de schuifregelaar op de voeding de gewenste uitgangsspanning in. Die spanning is vermeld op de notebook, in de gebruikershandleiding bij de notebook, of op de oorspronkelijke voeding.
Kies in geen geval een te hoge spanning en controleer of het voor de notebook benodigde vermogen niet hoger ligt dan het maximale vermogen van de voeding (90 Watt). Kies de dichtst bij liggende lagere waarde als de gewenste spanning niet precies kan worden ingesteld.

4. Koppel de laadkabel met de passende stekker aan de notebook.

5. Steek de stekker van het meegeleverde snoer van de voeding in een stopcontact (100-240V, 50/60Hz). De LED op de voeding gaat branden, de notebook wordt van stroom voorzien.

Opmerking:
Deze voeding is geschikt voor notebooks met een voedingsspanning van 15 tot 19,5 Volt. Gebruik de voeding niet voor notebooks waarvoor een voedingsspanning hoger of lager dan deze spanning is vereist. Stel nooit een hogere voedingsspanning in dan nodig is - dit kan beschadiging van uw voeding en notebook veroorzaken. Kies de dichtst bij liggende lagere waarde als de gewenste spanning niet precies kan worden ingesteld.
Controleer of het voor de notebook benodigde vermogen niet hoger ligt dan het maximale vermogen van de voeding (90 Watt).

Als de geselecteerde kabelstekker niet de juiste vorm heeft, kan die bij gebruik erg heet worden. Ontkoppel in dat geval de aansluiting en probeer een andere stekker.

De voeding kan na langdurig gebruik de hoge vermogensafgifte warm worden. Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met materialen die gevoelig zijn voor hitteontwikkeling en dek de voeding niet af als die wordt gebruikt, zodat de voeding warmte kan afstaan aan de omgeving. Neem de stekker van de voeding uit het stopcontact als u de voeding gedurende langere tijd niet gebruikt.

Bij het aansluiten op sommige notebookmodellen kan een bericht worden weergegeven dat de voeding om technische redenen niet geschikt is voor de stroomvoorziening. Vaak betekent dat alleen maar dat u geen voeding van de fabrikant van de notebook gebruikt. In de meeste gevallen is het dan toch zonder meer mogelijk om zonder beperkingen met de PECOS-voeding te werken.

RU

1. Выберите при помощи перечня совместимости производителя подходящий к вашему ноутбуку штекер зарядного кабеля.
Помните о том, что производители ноутбуков часто меняют дизайн штекера, поэтому может оказаться, что штекер не подходит. Если это так или производитель вашего ноутбука отсутствует в перечне, попробуйте все десять штекеров из комплекта поставки: Вставляйте их для пробы в разъем блока питания ноутбука – при этом ноутбук должен быть выключен, а штекер не должен быть соединен с блоком питания. Штекер должен вставляться в разъем без усилий и прочно удерживаться в нем.

2. Подсоедините подходящий штекер-адаптер на зарядный кабель блока питания, если встроенный штекер не подходит для ноутбука.

3. При помощи маленького ползункового регулятора на блоке питания установите нужное выходное напряжение. Это напряжение указано на ноутбуке, в руководстве по его эксплуатации или на оригинальном блоке питания.
Ни в коем случае не устанавливайте слишком высокое напряжение и обеспечьте, чтобы нужная мощность ноутбука не превышала максимальную выходную мощность блока питания в 90 ватт. Если не получается выставить нужное напряжение точно, выберите значение чуть ниже.

4. Подсоедините зарядный кабель с подходящим штекером к зарядному разъему ноутбука.

5. Соедините блок питания при помощи сетевого кабеля с сетевой розеткой (100-240 В, 50-60 Гц). Светодиод на блоке питания начинает светиться, на ноутбук подается питание.

Указания:
Этот блок питания предназначен для ноутбуков с напряжением питания от 15 до 19,5 вольт. Не используйте этот блок питания для ноутбуков, напряжение питания которых не входит в этот диапазон напряжения. Не устанавливайте на блоке питания напряжение, которое превышает необходимое – в противном случае это может привести к повреждению блока питания и ноутбука. Если не получается выставить нужное напряжение точно, по возможности выберите значение чуть ниже.

Обеспечьте, чтобы нужная мощность ноутбука не превышала максимальную выходную мощность блока питания в 90 ватт.

Если выбранный штекер зарядного кабеля имеет неправильную форму, он во время эксплуатации может сильно нагреться. В этом случае выньте его и попробуйте другой штекер. Блок питания при продолжительной эксплуатации и отдаче большой мощности может нагреваться. Обеспечьте, чтобы устройство не соприкасалось с чувствительными к теплу материалами, не накрывайте блок питания во время эксплуатации, чтобы был обеспечен надежный теплоотвод. Если устройство в течение продолжительного времени не используется, отсоедините его от сетевой розетки. При подсоединении к некоторым моделям ноутбуков по техническим причинам может выводиться сообщение о том, что блок питания не подходит для обеспечения электропитания. Зачастую это просто указание на то, что вы не используете блок питания производителя ноутбука. Но в большинстве случаев использование блока питания PECOS-Netzteils возможно без ограничений.

ES

1. Busca en la lista de compatibilidad del fabricante el cable que valga para la carga de tu notebook.
Ten en cuenta que el fabricante del portátil puede haber variado la forma de los conectores; entonces el conector recomendado puede que no te sirva. Si sucede así, o en la lista dada por el fabricante no figura el conector, prueba con uno de los que vienen adjuntos que valga. Enchúfalo a la entrada del notebook para probar, pero asegúrate de que el portátil está apagado y que el cable no se encuentra enchufado a la corriente. El conector tiene que introducirse en la conexión correspondiente sin tener que forzarlo y ha de quedar bien encastrado.

2. Conecta el adaptador correspondiente en el cable para la recarga de la fuente de alimentación si ves que el conector integrado no sirve para tu portátil.

3. Ajusta con el interruptor de corredera de la fuente de alimentación la tensión de salida necesaria. Lo podrás averiguar consultando las instrucciones de uso del notebook o del adaptador original.
No selecciones una tensión demasiado alta y asegúrate de que la potencia del notebook no supere la de salida máxima del adaptador, es decir 90W. Si ves que no puedes ajustar con precisión la tensión necesaria, selecciona el valor inmediatamente inferior.

4. Enchufa el cable con el conector adecuado en la entrada de carga del notebook.

5. Enchufa el adaptador con el cable de red a una base de enchufe con corriente (100-240V, 50/60Hz). El LED del adaptador se enciende y el notebook recibe corriente.

Observación:
Este adaptador soporta portátiles con una tensión de alimentación de 15 a 19,5 voltios. No utilizar el adaptador para portátiles con un tipo de corriente de alimentación que sea inferior o superior a la indicada. No ajustar el adaptador a una tensión superior de la necesaria – De lo contrario podrían surgir anomalías y causar daños en el portátil o en el adaptador. Si ve que no puede ajustar con precisión la tensión necesaria, seleccione a ser posible el valor inmediatamente inferior.

Asegúrate de que la potencia del notebook no supere la potencia de salida máxima del adaptador, es decir 90W.

Si el módulo de conexión no tuviera la forma adecuada, podría calentarse de forma anormal durante el funcionamiento. Desconecta, dado el caso, la conexión e intenta con otro de los conectores. El adaptador puede que se caliente si su utiliza durante mucho tiempo y a alta potencia. Asegúrate de que el aparato no entra en contacto con materiales termosensibles y no cubras el adaptador cuando esté funcionando para que la disipación de calor no se vea impedida. Si no lo usas durante largos periodos de tiempo es mejor desconectarlo de la electricidad. Al conectar en determinados modelos de ordenadores portátiles puede aparecer el mensaje en pantalla que la fuente de alimentación no es la apropiada como suministro de corriente. En la mayoría de las ves es un aviso de que no está usando la fuente de alimentación original del fabricante del ordenador portátil. Sin embargo en la mayoría de las veces el uso de la fuente de alimentación PECOS es ilimitado sin problemas.

IT

1. Individuare la presa del cavo di ricarica adatta al proprio notebook in base all'elenco di compatibilità del produttore.
Si precisa che i produttori di notebook cambiano spesso il formato delle prese, quindi il conettore consigliato non vada bene. In un caso, simile oppure se non è elencato il produttore del notebook, provare tutte le prese in dotazione: per provare inserirli nella presa del notebook, accertandosi che il notebook sia spento e la presa non sia connessa all'alimentatore. La spina deve entrare nella presa senza forzare e restare inserita saldamente.

2. Collegare l'adattatore di spina adatto nel cavo di ricarica dell'alimentatore, se la spina integrata non è adatta al notebook.

3. Impostare con il regolatore sull'alimentatore la tensione di uscita necessaria. Consultate il notebook, il suo manuale o l'alimentatore originale del portatile per individuare la tensione adatta.
Non impostare una tensione troppo alta ed accertarsi che la potenza necessaria del portatile non superi la potenza d'uscita massima di 90 Watt dell'alimentatore. Se non è possibile impostare la tensione necessaria, selezionare il valore successivo più basso possibile.

4. Inserire il cavo di ricarica con la spina adatta nella presa di ricarica del notebook.

5. Collegare l'alimentatore ad una presa elettrica tramite il cavo elettrico (100-240 V, 50/60 Hz). Il LED sull'alimentatore si accende, il notebook è alimentato con corrente.

Nota bene:
Questo alimentatore alimenta i notebook con una tensione da 15 a 19,5 Volt. Non utilizzare l'alimentatore per notebook che necessitano di una tensione di alimentazione inferiore o superiore a quel valore di tensione. Non impostare una tensione superiore a quella necessaria per evitare danni all'alimentatore e al notebook. Se non è possibile impostare la tensione necessaria, si consiglia di selezionare il valore successivo più basso possibile.

Accertarsi che la potenza necessaria del portatile non superi la potenza d'uscita massima di 90 Watt dell'alimentatore.

Se il cavo di ricarica non ha la forma corretta, potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. In tal caso scollegare il cavo e provare un'altra spina.

L'alimentatore può riscaldarsi dopo un uso prolungato e un'alta erogazione di potenza. Accertarsi che i dispositivi non vengano a contatto con materiali sensibili al calore e non coprire l'alimentatore quando è in funzione, per garantirne una perfetta dissipazione di calore. Staccare l'alimentatore dalla presa quando non viene utilizzato per lunghi periodi.

Nel collegamento di alcuni modelli di notebook per motivi tecnici può essere visualizzato l'avviso che l'alimentatore non è adatto per l'alimentazione di corrente. Spesso si tratta solo di un avvertimento che non viene usato l'alimentatore del produttore del notebook. Nella maggior parte dei casi l'utilizzo dell'alimentatore PECOS è tuttavia possibile senza restrizioni.

TR

1. Üretici uygunluk listesinde notebookunuza uygun olan şarj kablosunun fişini seçin.
Notluna değeri, üreticinin fiş şekli ve çıkış dağılımını unutmayın; bu nedenle fiş uyumlayabilir. Eğer bu durum söz konusu olursa, ya da notebook üreticinin listesinde yer alıyorsa, birlikte verilen fişlerin tümünü deneyin: Bunları deneme amaçlı, notebookunuzun adaptör girişine takın – lütfen bu esnada che notebook şarj aletini fişin elektrik adaptörüne takılı olduğundan emin olun. Fiş, zorlanmadan yuvaya takılabilmeli ve güvenli durmalıdır.

2. Entegre fiş notebookunuza uygun değilse, uygun fiş adaptörünü adaptörün şarj kablosuna takın.

3. Adaptör üzerindeki sürgü regülatörü ile gerekli çıkış gerilimini ayarlayın. Bu uygulamayı notebooktan, ilgili kullanım kılavuzundan ya da orijinal adaptörden öğrenebilirsiniz.
Lütfen kesinlikle aşırı yüksek gerilim seçmeyin ve notebookun gerekli gücünün 90 Watt'lık adaptörün maksimum çıkış gücünü aşmadığından emin olun. Gerekli gerilim tam olarak ayarlanıyorsa, önce en düşük değeri seçin.

4. Şarj kablosunun uygun fiş ile birlikte notebookun şarj girişine takın.

5. Adaptörü, elektrik kablosuyla bir prize (100-240V, 50/60Hz) takın. Elektrik adaptöründeki LED yanmaya başlar, notebook elektrik ile beslenir.

Açıklama:
Bu elektrik adaptörü besleme voltajı 15 ila 19,5 Volt arası olan notebookları destekler. Besleme voltajı bu voltaj aralığının üzerine veya altında olan notebooklar için elektrik adaptörünü kullanmayın. Elektrik adaptöründe asla yüksek bir voltaj ayarlamayın - aksi takdirde elektrik adaptöründe ve notebookta hasar olabilir. Gerekli gerilim tam olarak ayarlanıyorsa, duruma göre önce en düşük değeri seçin.

Lütfen Notebook'un gerekli gücünün 90 Watt'lık adaptörün maksimum çıkış gücünü aşmadığından emin olun.

Seçilen şarj kablosu soket doğru şekilde sahip değilse, çalışma esnasında çok ısınabilir. Bu durumda bağlantıyı kesin ve başka bir soket deneyin.

Adaptör uzun süreli kullanımda ve yüksek güç çıkışı durumunda ısınabilir. Çihazın ısıya karşı hassas olan nesnelere temas etmediğinden emin olun ve güvenilir bir ısı çıkışının sağlanması için cihazı durumdaki adaptörün üzerine örtmeyin. Uzun süre kullanıyacaksa adaptörün fişini prizden çıkartın. Bazı notebook modellerine bağlantı esnasında teknik nedenlerle adaptörün akım beslemesi için uygun olmadıkla dair bir mesaj verilebilir. Bu, genelde yalnızca notebook üreticisine ait olmayan bir adaptör kullandığınız ile ilgili bir uyarıdır. Çoğu durumda PECOS adaptörünün kullanımı yine de sınırsız olarak mümkündür.

DO YOU KNOW THESE?

ALARE METAL KEYBOARD

KUDOS RS GAMING MOUSE

PLEXUS ACTIVE NOTEBOOK COOLING STAND

CONVEY 11"/27,9cm VERTICAL TABLET BAG

XEOX PRO ANALOG GAMEPAD – WIRELESS

TRIDOCK 3-IN-1 CHARGER

IMPACT STEREO SPEAKERS

MEDUSA NX 5.1 SURROUND CONSOLE GAMING HEADSET

Wii U® and Xbox 360® are registered trademarks of Nintendo Corporation, Ltd. Windows and Xbox 360 are registered trademarks of Microsoft Corporation. PS3 is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc.

www.speedlink.com

PECOS UNIVERSAL

NOTEBOOK POWER ADAPTER

SL-6955-BK

© 2013 Jöllenneck GmbH. All rights reserved. **SPEEDLINK®**, the **SPEEDLINK** word mark and the **SPEEDLINK** swoosh are registered trademarks of Jöllenneck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenneck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

VERS. 1.0



●●● www.speedlink.com ●●●

SE

Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att försörja kompatibla apparater med ström inomhus. Jöllenneck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Strömförsörjning

Kontrollera försörjningsspänningen innan du använder produkten. Den strömkälla som nätdelen drivs genom måste motsvara de värden som anges på etiketten. Använd inte nätdelen till apparater som kräver en annan spänning än den som ställts in på nätdelen – då kan både nätdelen och apparaten skadas.

Säkerhetsanvisning

Det uttag som produkten kopplas till måste sitta i närheten av utrustningen och vara lättåtkomligt. Produkten är bara helt fri från ström om kontakten dras ut ur uttaget.

Information om funktionsstörningar

Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support

Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony tylko do zasilania zgodnych urządzeń i do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Jöllenneck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Zasilanie

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź napięcie zasilania. Parametry źródła prądu zasilacza muszą być zgodne z wartościami podanymi na etykiecie. Nigdy nie używaj zasilacza do urządzeń, których napięcie zasilania jest inne od wybranego w zasilaczu – w przeciwnym razie istnieje ryzyko zniszczenia zasilacza.

Instrukcja bezpieczeństwa

Gniazdo elektryczne zasilające to urządzenie powinno być w jego pobliżu i powinno być łatwo dostępne. Urządzenie jest całkowicie odłączone od zasilania tylko wtedy, gdy wtyk przewodu zasilającego jest odłączony od gniazda elektrycznego.

Informacja o zgodności

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefonie komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

CZ

Použití podle předpisů

Tento výrobek je určen pouze pro napájení proudem kompatibilních přístrojů a pro použití v uzavřených prostorách. Firma Jöllenneck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Napájení proudem

Před použitím zkontrolujte zásobovací napětí. Zdroj proudu, kterým je napájen síťový adaptér, musí odpovídat hodnotám, uvedených na nálepec nebo štítku. Síťový adaptér nikdy nepoužívejte pro přístroje, kterých požadované napětí se odchyluje od napětí, uvedeného na zvoleném síťovém adaptéru – v opačném případě riskujete nebezpečí, že dojde k poškození síťového adaptéru a přístroje.

Bezpečnostní upozornění

U tohoto přístroje by se měla nacházet zástrčka v blízkosti a tato by měla být dobře přístupná. Tento přístroj je kompletně odpojen od proudu až tehdy, je-li vytáhnutá síťová zástrčka ze zásuvky.

Informace o konformitě

Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Technický suport

V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

FI

Määräysten mukainen käyttö

Tämä tuote soveltuu ainoastaan yhteensopivien laitteiden virtalähteeksi ja käytettäväksi suljetuissa tiloissa. Jöllenneck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkaantumisista tai esinevahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Virransyöttö

Tarkista syöttöjännite ennen käyttöä. Virtalähteen, jolla verkkolaitetta käytetään, on vastattava etiketissä ilmoitettuja arvoja. Älä käytä verkkolaitetta koskaan laitteille, joiden tarvitsema jännite poikkeaa verkkolaitteessa valitusta – muuten on olemassa vaara, että verkkolaitte ja laite vahingoittuvat.

Turvaohje

Tällä laitteella pistorasian tulisi sijaita laitteen lähellä ja helpopääsyyssä paikassa. Tämä laite on täysin virraton vasta, kun verkkopistoke on irrotettu pistorasiasta.

Vaativuustienmukaisuutta koskeva huomautus

Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteiden (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yritettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Tekninen tuki

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

DK

Anvendelsesområde

Dette produkt er kun beregnet til apparater, som er kompatible med strømforsyningen, samt til anvendelse i lukkede rum. Jöllenneck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller materialer som følge af uforsigtig, uhensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

Strømforsyning

Kontrollér forsyningsspændingen før anvendelse. Strømkilden, som netdelen anvendes med, skal svare til værdierne, som er angivet på etiketten. Brug aldrig netdelen til apparater, som kræver en spænding, som afviger fra den spænding, som er valgt på netdelen – ellers er der fare for, at netdelen og apparatet beskadiges.

Sikkerhedsinfo

Ved brug af dette apparat skal stikkontakten sidde i nærheden og være let tilgængelig. Dette apparat er først afbrudt helt fra strømmettet, hvis strømtikket er trukket ud.

Overensstemmelsesinfo

Ved indvirkning fra kraftige statiske, elektriske eller højfrekvente felter (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølgeafloadninger) kan apparatets (apparaternes) funktion begrænses. Prøv i så fald at øge afstanden til apparaterne, der forstyrrer.

Teknisk support

Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

HU

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék csak az áramellátással megfelelő készülékekhez és zárt helyiségben való alkalmazásra való. A Jöllenneck GmbH nem vállal felelősséget személyeknek, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárért, ha az figyelmeletlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

Áramellátás

Használat előtt ellenőrizze a tápfeszültséget. A tápegységet üzemeltető áramforrásnak meg kell felelnie a címkén megadott értékekkel. Ne használja a tápegységet olyan készülékekhez, melyek szükségelt feszültsége eltér a tápegységen megadottétól, nehogy kár keletkezzen a készülékben, vagy a tápegységben.

Biztonsági utasítás

A készülékhez a közelben legyen a dugaszoló aljzat és könnyen hozzáférhető legyen. A készüléket csak akkor választhjuk le teljesen az áramköről, ha kihúzzuk a csatlakozót.

Megfelelőségi tudnivalók

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

EL

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για συσκευές συμβατές με την παροχή ρεύματος και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Η Jöllenneck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Τροφοδοσία ρεύματος

Ελέγχετε πριν από τη χρήση την τάση παροχής. Η πηγή ρεύματος με την οποία λειτουργεί το τροφοδοτικό πρέπει να αντιστοιχεί στις δοθείσες τιμές στην ετικέτα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το τροφοδοτικό για συσκευές των οποίων η απαιτούμενη τάση αποκλίνει από αυτήν του τροφοδοτικού – Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει κίνδυνος ζημιών του τροφοδοτικού και της συσκευής.

Υπόδειξη ασφαλείας

Η πρίζα αυτής της συσκευής πρέπει να βρίσκεται κοντά και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή αποσυνδέεται από το ρεύμα μόνο όταν τραβηχτεί το βύσμα δικτύου.

Υπόδειξη συμμόρφωσης

Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτιστές συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη

Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

NO

Forskriftsmessig bruk

Dette produktet er ment for strømforsyning av kompatible apparater og for bruk innendørs (lukkede rom). Jöllenneck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

Strømforsyning

Kontroller forsyningsspenningen før bruk. Strømkilden som driver strømadapteren, må tilsvare verdiene angitt på typeskiltet. Ikke bruk strømadapteren for apparater som krever spenning som avviker fra den tilgjengelig på strømadapteren – det er ellers fare for at strømadapter og apparat kan ta skade.

Sikkerhetsanvisning

For dette apparatet skal det være en lett tilgjengelig stikkontakt i nærheten. Dette apparatet er kun fullstendig frakoblet strømmen dersom støpselet er trukket ut av stikkontakten.

Samsvarsanvisning

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Teknisk Support

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.

EN

Intended use

This product is only intended for powering compatible devices and is designed for indoor use only. Jöllenberg GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Power supply

Check the supply voltage before use. The power source used to power the power adapter must correspond to the values stated on the rating label. Never use the power adapter to power devices whose required voltage differs from the one selected on the power adapter as you risk damaging both the power adapter and the device.

Your safety

Place this device near an AC outlet that is easily accessible. This device will only be completely disconnected from the mains once it has been unplugged.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à la recharge d'appareils compatibles et à une utilisation dans des locaux fermés. La société Jöllenberg GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsiderée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Alimentation électrique

Avant utilisation, vérifiez la tension d'alimentation. La source électrique à laquelle est raccordé le bloc d'alimentation doit correspondre aux valeurs indiquées sur l'étiquette. N'utilisez jamais le bloc d'alimentation pour des appareils nécessitant une tension différente de la tension sélectionnée sur le bloc d'alimentation ; vous risqueriez d'endommager le bloc d'alimentation et l'appareil.

Consigne de sécurité

La prise de courant doit se trouver à proximité et être aisément accessible. Cet appareil n'est complètement hors tension que lorsque la fiche secteur est débranchée.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

ES

Uso según instrucciones

Este producto sólo vale para la alimentación con corriente de aparatos o dispositivos compatibles y utilizarlo dentro de espacios cerrados. Jöllenberg GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Alimentación

Antes de utilizar este dispositivo comprueba la tensión de red. El voltaje con el que hay que hacer funcionar la fuente de alimentación debe coincidir con el indicado en la etiqueta o plaqueta. No utilices este adaptador nunca con dispositivos o aparatos cuya tensión sea diferente a la indicada, corres peligro de estropear el adaptador y el aparato.

Aviso de seguridad

Para el buen funcionamiento de este dispositivo la base de enchufe debería estar cerca y ser de fácil acceso. Este aparato está completamente apagado y sin corriente cuando se ha retirado el enchufe de la toma de red.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürün yalnızca elektrik beslemesi için uygun olan cihazlar için USB üzerinden ve kapalı ortamlarda kullanılmak için uygundur. Jöllenberg GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

Elektrik beslemesi

Kullanmaya başlamadan önce besleme voltajını kontrol edin. Adaptörün çalıştırıldığı elektrik kaynağı, etiket üzerinde belirtilen değerlere uygun olmalıdır. Adaptörü asla gerekli olan gerilimi adaptör tarafından seçilen gerilimle aynı olmayan cihazlar kullanmayın – Aksi halde adaptöre ve cihaza hasar verme tehlikesine maruz kalırsınız.

Güvenlik açıklaması

Bu aygıtı priz yakınlarında bulunmalı ve kolay ulaşılabilir olmalıdır. Bu aygıtın elektriği, ancak kablosu elektrik prizinden çıkarıldıktan sonra tamamen kesilir.

Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalımları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazitte yol açan cihazlara mesafeyi büyötmeye çalışın.

Teknik destek

Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur für die Stromversorgung kompatibler Geräte und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Die Jöllenberg GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Stromversorgung

Überprüfen Sie vor der Verwendung die Versorgungsspannung. Die Stromquelle, mit der das Netzteil betrieben wird, muss den auf dem Etikett angegebenen Werten entsprechen. Benutzen Sie das Netzteil nie für Geräte, deren benötigte Spannung von der am Netzteil gewählten abweicht – Sie laufen sonst Gefahr, Netzteil und Gerät zu beschädigen.

Sicherheitshinweis

Bei diesem Gerät sollte sich die Steckdose in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein. Dieses Gerät ist erst vollständig vom Strom getrennt, wenn der Netzstecker gezogen ist.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt voor stroomvoorziening van compatibele apparatuur bij gebruik binnenshuis. Jöllenberg GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Voeding

Controleer voor gebruik de voedingsspanning. De stroombron waarop de voeding wordt aangesloten, moet voldoen aan de op de label aangegeven waarden. Gebruik de voeding niet voor apparaten die een spanning nodig hebben die afwijkt van de op de voeding gekozen spanning – dat leidt mogelijk tot beschadiging van voeding en apparaat.

Waarschuwing

Er dient voor dit product een wandcontactdoos in de onmiddellijke omgeving te zijn die goed toegankelijk is. Dit apparaat is pas volledig losgekoppeld van het spanningsnet als de stekker uit het stopcontact genomen is.

Opmerking over de conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è indicato esclusivamente per l'alimentazione di dispositivi compatibili e per l'uso in ambienti chiusi. La Jöllenberg GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Alimentazione elettrica

Controllare la tensione di alimentazione prima dell'uso. I valori della fonte di energia che alimenta l'alimentatore devono corrispondere a quelli indicati sull'etichetta. Per evitare di danneggiare l'alimentatore o il dispositivo non utilizzare mai l'alimentatore per dispositivi con una tensione differente da quella selezionata sull'alimentatore.

Indicazioni di sicurezza

Si raccomanda di utilizzare per questo apparecchio una presa elettrica situata nelle immediate vicinanze e facilmente accessibile. Staccare la spina per interrompere completamente l'alimentazione di corrente del dispositivo.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для зарядки совместимых устройств и использования в закрытых помещениях. Jöllenberg GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Электропитание

Перед применением проверьте напряжение питания. Источник тока, от которого работает блок питания, должен соответствовать указанным на этикетке показателям. Никогда не используйте блок питания для устройств, нужное для которых напряжение отличается от выбранного на блоке питания – иначе возникает опасность повреждения блока питания и устройства.

Указание по безопасности

Для этого устройства сетевая розетка должна находиться вблизи и быть легко доступной. Это устройство полностью отключено от электропитания только если штекер вынут из сетевой розетки.

Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.